

# いりょう 医療センターへ行こうー外 け か い 科

きょうりょく とよたしちいきいりょう  
協 力 : 豊田市地域医療センター



## このテーマの目標 もくひょう

け さ じてんしゃ ころ と き ひだりて つよ う てくび は  
今朝自転車で転んだとき、左手を強く打ちました。手首がいたくて、腫れて  
います。豊田地域医療センターに行って、診察、手当を受けましょう。  
とよだちいきいりょう しんさつ てあて う

## このテーマの活動目標 かつどうもくひょう

- 1) 病院の受付で診察の申し込みをしましょう  
びょういん うけつけ しんさつ もう こ
- 2) 症状を伝えて診察、検査を受けましょう  
しょうじょう つた しんさつ けんさ う
- 3) 会計をして、薬をもらいましょう  
かいけい くすり

本教材は、平成25年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業「地域住民としてのライフステージを支える生活日本語教室運営事業」（名古屋大学・平成26年3月11日完成・代表者：藤井良一）により作成したものである。

## びょうき はな 病気やけがについて話しましょう

1) 下の質問について、申込用紙を見ながら一緒に話しましょう。(書かなくてもいいです) どの質問からはじめてもいいです。意味がわからなければ、日本語パートナーに質問してください。そして、今日、練習したい症状を考えましょう。

①医療センターを知っていますか。	
②今日、保険証を持っていますか。	
③今までに、国、日本で、病気をしたことがありますか。けがをしたことがありますか。どんな病気、けがですか。いつですか。	
④今までに、国、日本で、手術をしたことがありますか。入院したことがありますか。	
⑤今、お医者さんにかかっていますか。薬をのんでいますか。	
⑥アレルギーがありますか。(女性は) 妊娠していますか。	
<p>☆ここまでで、わからなかったことば、言いたかったけど、言えなかったこと、おぼえたいことばがありますか。</p>	
<div style="border: 1px solid black; height: 100px;"></div>	

2) 下の漢字を探しましょう。いくつありますか。

意味がわからなければ、日本語パートナーに質問してください。

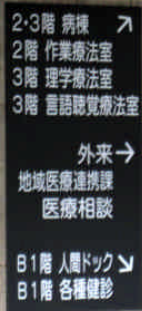
	いくつありますか	そこで何をしますか。誰がいますか。
		うけつけ ひと かいけい ひと いしや かんごし せんせい 受付の人 会計の人 お医者さん 看護師さん 先生
がいらい 外来		
うけつけ 受付		
あんない 案内		
かいけい 会計		
やっきよく 薬局		
しんさつしつ 診察室		
しょしん 初診		
さいしん 再診		
えっくすせんしつ X線室		



びょういん うけつけ しんさつ もう こ  
**病院の受付で診察の申し込みをしましょう**

1) ビデオを見ながら、日本語パートナーと一緒に質問について考えてください。

① 病院につきました。診察を受けたいです。どこに行けばいいかわかりません。誰に、どうやって聞きますか。



② ここはどこですか。ここで何をしますか。



③ 受付の人は何と言いましたか。どう答えますか。  
 ・わからないときはどうしますか。  
 ・おぼえたいことばがありますか。

④ 申込書を書きましょう。

⑤ これは何ですか。  
 ・どこに何が書いてありますか。



☆ ここまでで、わからなかったことば、言いたかったけど、言えなかったこと、おぼえたいことばがありますか。

はな  
**話しましょう**

もう一度ビデオを見ながら、受付を試してみましょう。

しょうじょう つた じんさつ けんさ う  
**症 状 を伝えて診察、検査を受けましょう**

1) ビデオを見ながら、日本語パートナーと一緒に質問について考えてください。

- ①ここはどこですか。  
 ・お医者さんは何と言いま  
 したか。  
 ・どう答えますか。  
 ・わからないときはどうし  
 ますか。



- ②レントゲンをとります。  
 どこへ行きますか。



- ③お医者さん、病院の人は  
 何と言いましたか。  
 ・これから何に気をつけま  
 すか。  
 ・お医者さん、病院の人に  
 聞きたいことがあります  
 か。どうやって聞きます  
 か。

☆ここまでで、わからなかったことば、言いたかったけど、言えなかったこと、おぼえ  
 たいことばがありますか。

はな  
**話しましょう**

もう一度ビデオを見ながら、症状を伝えて診察、検査を受ける練習をしましょう。

かいけい くすり  
**会計をして、薬をもらいましょう**

1) ビデオを見ながら、日本語パートナーと一緒に質問について考えてください。

①ここはどこですか。

- 何をしますか。
- どう答えますか。
- 聞きたいことがありますか。どうやって聞きますか。
- わからないときはどうしますか。



②何をもらいましたか。  
 何が書いてありますか。

診療明細書

外来 No.0115 1ページ

発行日 2013年8月27日 診療科 (外) 時外

患者番号 \*52 氏名

【請求期間 8月27日 ~ 8月27日】

区分	項目名	点数	回数	自費金額
初・再診料	* 初診料 (病院)	270	1	
医学管理等	* 薬剤情報提供料	10	1	
画像診断	* (左手関節部) X-線 (D) (デジタル) 電子媒体に保存 2分割 電子画像管理加算 (単純撮影)	224	1	
投薬	* スリナフォン錠60mg	3錠	3	
	* ムコスタ錠100mg	3錠	1	
	* 内服・点滴調剤料 (外来)		42	1
注射	* 外来処方料 (6種指以下)		8	1
	* 調剤技術基本料			
	* 創傷処置 (100cm以上 500cm未満) 副土 (形非賦形型・1枚用) 患部保護のため、後補綴料のため。	1本	104	1

外来請求書兼領収書

請求日 25. 8. 27  
 請求番号 00116023  
 請求日 請求時 8月27日  
 患者番号 0900052

診療科 (外) 時外

請求額 2060円

支払済 0円

未払額 2060円

合計請求額 2060円

支払済 0円

未払額 2060円

請求者 豊田地城医療センター

〒410-0001 豊田市中区山崎3丁目30番地1  
 (TEL) 0565-34-3000

お薬引換番号 14

○領収印及び殺菌剤のないものは無効です。  
 ○領収書の発行は1日1枚に限ります。  
 ○この領収書は「確定申告」等に必要となりますので大切に保管して下さい。

③ここはどこですか。

- 何をしますか。
- どう答えますか。
- 聞きたいことがありますか。どうやって聞きますか。
- わからないときはどうしますか。



なに  
④何をもらいましたか。  
なに か  
何が書いてありますか。



☆ここまでで、わからなかったことば、<sup>い</sup>言いたかったけど、<sup>い</sup>言えなかったこと、おぼえたいことばがありますか。

はな  
話しましょう

もう一度ビデオを見ながら、ビデオを見ながら、<sup>せつめい</sup>説明しましょう。

- ①いつ、薬を飲みますか。
- ②いくつ、飲みますか。
- ③いつまで飲みますか。